

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2004 — 3551

[C — 2004/22718]

31 JULI 2004. — Koninklijk besluit waarbij de grensbedragen van de toegelaten beroepsinkomsten voor bepaalde gepensioneerden verhoogd worden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 10 december 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 16 februari 2004;

Gelet op het advies van het Comité Overheidsbedrijven, gegeven op 31 maart 2004;

Gelet op het protocol nr. 142/5 van 20 juli 2004 van het Gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité van het militair personeel van de krijgsmacht, afgesloten op 2 april 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat dit besluit maatregelen bevat die ingaan op 1 januari 2004 en dat het bijgevolg van belang is dat de verschillende openbare machten en instellingen die voormelde wet van 5 april 1994 dienen toe te passen, zo vlug mogelijk op de hoogte gebracht worden van de door dit besluit doorgevoerde wijzigingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4, § 1, van de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen, gewijzigd bij de wet van 19 juni 1996 en bij de koninklijke besluiten van 7 februari 1997, 24 april 1998, 22 september 2000, 11 december 2001 en 23 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het bedrag van 10.845,34 EUR, zoals bepaald in het eerste lid, 1° en 4°, wordt vervangen door het bedrag van 13.556,68 EUR;

2° het bedrag van 8.676,27 EUR, zoals bepaald in het eerste lid, 2°, en in het tweede lid, wordt vervangen door het bedrag van 10.845,34 EUR.

Art. 2. In artikel 9, eerste lid, van voormelde wet van 5 april 1994, gewijzigd bij de wet van 19 juni 1996 en bij de koninklijke besluiten van 7 februari 1997, 24 april 1998, 22 september 2000, 11 december 2001 en 23 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het bedrag van 10.845,34 EUR, zoals bepaald in het eerste streepje, wordt vervangen door het bedrag van 13.556,68 EUR;

2° het bedrag van 8.676,27 EUR, zoals bepaald in het tweede streepje, wordt vervangen door het bedrag van 10.845,34 EUR.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Art. 4. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
B. TOBBACK

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 3551

[C — 2004/22718]

31 JUILLET 2004. — Arrêté royal majorant les montants limites des revenus professionnels autorisés pour certains pensionnés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement, notamment l'article 15;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 décembre 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 16 février 2004;

Vu l'avis de la Commission Entreprises publiques donné le 31 mars 2004;

Vu le protocole n° 142/5 du 20 juillet 2004 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole du Comité de négociation du personnel militaire des forces armées, clôturé le 2 avril 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté comporte des mesures qui entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2004 et qu'il importe dès lors que les divers pouvoirs et organismes publics qui sont tenus d'appliquer la loi du 5 avril 1994 précitée, soient avisés au plus tôt des modifications apportées par le présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement, modifié par la loi du 19 juin 1996 et par les arrêtés royaux des 7 février 1997, 24 avril 1998, 22 septembre 2000, 11 décembre 2001 et 23 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° le montant de 10.845,34 EUR prévu à l'alinéa 1^{er}, 1° et 4° est remplacé par le montant de 13.556,68 EUR;

2° le montant de 8.676,27 EUR prévu à l'alinéa 1^{er}, 2° et à l'alinéa 2 est remplacé par le montant de 10.845,34 EUR.

Art. 2. A l'article 9, alinéa 1^{er}, de la loi du 5 avril 1994 précitée, modifié par la loi du 19 juin 1996 et par les arrêtés royaux des 7 février 1997, 24 avril 1998, 22 septembre 2000, 11 décembre 2001 et 23 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° le montant de 10.845,34 EUR prévu au 1^{er} tiret est remplacé par le montant de 13.556,68 EUR;

2° le montant de 8.676,27 EUR prévu au second tiret est remplacé par le montant de 10.845,34 EUR.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Art. 4. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
B. TOBBACK